

کەرامەت و پلە و پایەی ئافرەتی موسڵمان

[kurdish – کوردى]

شیخ محمد جمیل زینو

وەرگیرانى: ئومىد عمر چرۆستانى

پىّداچونەوەي: پشتىوان سايير عەزىز

2015 - 1436

IslamHouse.com

كرامة المرأة المسلمة

« باللغة الكردية »

محمد بن جمیل زینو

ترجمة: أومید عمر علی

مراجعة: بشتیوان صابر عزیز

2015 - 1436

IslamHouse.com

کەرامەت و پلە و پایە ئافرەتى مۇسلمان

سوپاس و ستايىش بۇ خواى گەورە و مىھەرەبان و درووود و صەلات
و سەلام لەسەر پىشەواى مرۆڤقايەتى محمدى پىغەمبەرى ئىسلام و
ئال وبەيت و ھاوهەل و شوينكەوتوانى ھەتا ھەتا يە .
وھك پىشتر باسمانكىد ئايىنى پىرۆزى ئىسلام رىزىكى يە جگار
زۆرى لە ئافرەتان ناوه، بەشىوه يەك رىزى ئافرەت گەيشتۇھە
ئەوهى ئەو كەسەي كە ئافرەتتىكى مۇسلمان پەنای بادات رەد
ناكىرىتەوھ و وپارىزراو دەبىت و نابىت كەس ئەو پەنایە بشكىنلىت،
ھەروھا رىزى ئافرەتان لە ئاستىكىدا يە كە ئافرەتان لەمېزۇو
ئىسلامدا دەست وپىوهندى دىل وبەند كراوه كانيان كردۇھە و
وکەس رېڭرى لى نەكردوون، ئەمەش بەلگەيە لەسەر ئەو پەرى
رېز و پلە و پایە ئافرەتان لە ئىسلامدا، بەلگەش لەسەر ئەم

مەسئەلەيە چەند رىوايەتىكە :

١- حدثنا عبد الله بن مسلمة عن مالك عن أبي النضر مولى عمر بن عبيد الله أن أمّا مرة مولى أم هانئ بنت أبي طالب أخبره أنه سمع أم هانئ بنت أبي طالب يقول ذهبـت إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم عام الفتح فوجـدتـه يغتسل وفاطمة ابنته تـسترهـ فـسـلـمـتـ عـلـيـهـ فـقـالـ منـ هـذـهـ فـقـلـتـ أـنـاـ أمـ هـانـئـ بـنـتـ أـبـيـ طـالـبـ فـقـالـ مـرـحـباـ بـأـمـ هـانـئـ فـلـمـاـ فـرـغـ مـنـ غـسـلـهـ قـامـ فـصـلـ ثـمـانـيـ رـكـعـاتـ مـلـتـحـفـاـ فـيـ ثـوـبـ وـاحـدـ فـلـمـاـ اـنـصـرـفـ قـلـتـ يـاـ رـسـوـلـ الـلـهـ زـعـمـ اـبـنـ أـمـ هـانـئـ قـاتـلـ رـجـلـاـ قـدـ أـجـرـتـهـ فـلـانـ بـنـ هـبـيرـةـ فـقـالـ رـسـوـلـ الـلـهـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ قـدـ أـجـرـنـاـ مـنـ أـجـرـتـ يـاـ أمـ هـانـئـ قـالـتـ أمـ هـانـئـ وـذـاكـ ضـحـيـ . [رواه البخاري]

[

واتـاـ :ـ أمـ هـانـئـ كـچـيـ ئـهـ بـوـ طـالـبـ (ـخـواـيـ لـئـ رـازـيـ بـيـتـ)ـ كـهـ دـهـ كـاتـهـ پـورـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـيـ خـودـاـ (ـصـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ)ـ پـهـنـايـ دـوـوـ كـهـ سـهـيـ لـهـ خـزـمـانـيـ پـيـاـوـهـ كـهـيـ دـاـ لـهـ كـاتـيـ فـهـتـحـيـ مـهـ كـكـهـ دـاـ كـهـ فـهـ رـمـانـيـ كـوـشـتـنـيـانـ بـوـ دـهـ رـكـراـبـوـ،ـ أمـ هـانـئـ (ـخـواـيـ لـئـ رـازـيـ بـيـتـ)ـ دـهـ لـيـتـ :ـ لـهـ سـالـىـ رـزـگـارـكـرـدـنـيـ مـهـ كـكـهـ دـاـ رـوـشـتـمـ بـوـلـايـ پـيـغـهـ مـبـهـرـيـ خـواـ (ـ

صلی الله علیه وسلم) بینیم که خوی ده شوری و فاطمه‌ی کچیشی به جلو به رگه که‌ی په رد هیه کی بو دروست کرد بwoo، و منیش سه لام لیکرد، وئه ویش فه رمووی ئه م ئافره ته کییه؟ منیش ووتم : منم ام هانیء کچی ئه بو طالب، ئه مجا فه رمووی : به خیر بیت ئه‌ی ام هانیء، جا کاتیک له خوشت نه که‌ی بویه ووه، هه ستا و هه شت رکاتی به پوشانکیه ووه کرد، کاتیکیش له نویزه که‌ی بویه ووه، ووتم : ئه‌ی پیغه مبه ری خوا : کوره که‌ی دایکم - مه بهست پیی ئیمام عه‌لی بوو - دهیه ویت که که سیک بکوزیت، ئه و که سه ش که فلاں که سیک کوری هو بهیره‌یه، منیش ئه و که سه م په ناداوه و پارستوومه، پیغه مبه ریش خوداش (صلی الله علیه وسلم) پیی فه رموو : ئه‌ی ام هانیء ئه و که سه‌ی که تو په نات داوه و پاراستوته ئیمه‌یش په نای ده دهین و ده بی پاریزین، ام هانیء ده لیت : ئه و کاته ش کاتی چیشت ته نگا و بوو .

٢- لما أسر المسلمين أبا العاص بن الربيع، وغنموا ماله فيما أسرروا وغنموا وكان

زوج زينب بنت رسول الله ﷺ، إلا أن الإسلام فرق بينهما، استجار أبو العاص
بزينب رضي الله عنها، فوعده خيراً وانتظرت حتى صلى رسول الله ﷺ الفجر
بالمسلمين، ثم وقفت على بابها - في المسجد - فنادت بأعلى صوتها : إني قد
أجرت أبا العاص بن الربيع فقال رسول الله ﷺ: « أيها الناس هل سمعتم ما
سمعت؟ قالوا: نعم. قال: فو الذي نفسي بيده ما علمت بشيء مما كان حتى
سمعت الذي سمعتم، المؤمنون يدُّ على من سواهم، يجبر عليهم أدناهم، وقد
أجرنا من أجارت » [الطبقات الكبرى لابن سعد، ج ٣٣ / ٣٣].

أبو العاص ی کوری ره بیع که پیشتر میردی زهینه بی کچی
پیغه مبهه ری خوا بwoo، وه له یه کتر جودا بووبونه وه به هه وهی ئه وهی
موسـلـمان نـهـبـوـو، به سـهـفـهـرـیـکـ رـوـیـشـتـ بـوـ شـامـ کـهـ سـهـرـ قـافـلـهـیـ
کـارـوـانـیـکـیـ باـزـرـگـانـیـ قـوـرـهـیـشـیـهـ کـانـ بـوـوـ، کـاتـیـکـ ئـمـ هـهـوـالـهـ
گـهـیـشـتـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ (ـصـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ)ـ زـهـیـدـیـ کـورـیـ
حـارـثـهـیـ لـهـگـهـلـ سـهـدـ وـحـهـفـتـاـ سـوـارـداـ نـادـرـ بـوـ ئـهـوـهـیـ دـهـستـ بـگـرـنـ
بـهـسـهـرـ ئـهـوـ کـارـوـانـهـداـ، لـهـمـانـگـیـ جـمـادـیـ الـاـولـیـ سـالـیـ شـهـشـیـ

کۆچى لە نزىك ناوجەى (العيص) گەيشت بە كاروانەكە و دەستىيان گرت بەسەر كاروانەكە و تەواوى كەلۋېلەكانىدا، كۆمەلىك كەسيشيان بەدىل گرت، لەناو دىلەكاندا (أبو العاصى كورپى رەبىع) بەدىل گىرا، كاتىك دىلەكان گەيەنرانە مەدینە (أبو العاص) خۆى گەياندە لاي زەينەبى كچى پىغەمبەرى خوا وداواى ئەوهى لىكىرد پەنای بىات، ئەويش بەلىنى پىدا، جاكاتىك پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) نوېڭىز بەيانى كرد، زەينەب لاي دەرگاي مالەكەى خۆيەوه بە دەنگى بەرز ھاوارى كرد ووتى : ئەوه من پەنای أبو العاصى كورپى رەبىع داوه، پىغەمبەرى خوداش (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇسى : ئەھى خەلکىنە ئەوهى من بىستم ئىيەيش بىستان ؟ ئەوانىش : بەلى، ئەمجا پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇسى : سوېند بەو كەسەى كە گىانى منى بەدەستە پىشتر ئاگادارى ئەوه نەبووم كە من بىستم و ئىيەيش بىستان، ئەوه بزانن باوهەرداران

یەك دەستن لەبەرامبەر غەيرى خۆياندا، كەمتريينيان لەدەسەلات
دەتوانىت پەنای ئەوان بادات، ئەى زەينەب ئەوھ ئىمەيش پەنای
ئەو كەسمان دا كە تۆ پەنات دابۇو .

جاڭاتىڭ پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) پشتى ھەلگىد
و رۆشتەوھ بۆ مالھوھ، زەينەب داواى لىكىرد ئەو كەلۋەلەي لە ناو
كاروانەكەي أبو العاص دا گىراوه بگىرىتەوھ بۆي، پېغەمبەرى
خوداش (صلى الله عليه وسلم) كەلۋەلەكانى بۆ گىرايەوھ،
پاشان أبو العاص گەرايەوھ بۆ شارى مەككە و كەلۋەلى
كاروانەكەي دايەوھ بەدەستى خاوهەكانىانەوھ، لەدواى ئەوھش
أبو العاص كۆچى كرد بۆ مەدينە و موسىمان بۇو، پېغەمبەرى خوا
(صلى الله عليه وسلم) زەينەبى گەراندەوھ بۆ لاي ..

بۆ زىاتر سوود وەرگرتن لەسەر ئەم بابهەتە سەرنجى پەرتۈوكى
(سير أعلام النبلاء ٣٣٢/١) و (والإصابة ٧٤٨) بده .
سەرچاوه : پەرتۈوكى (تكرييم الاسلام للمرأة)

له نووسینى : شیخ محمد جمیل زینو